

ECE/ASTANA.CONF/2011/5

ENVIRONMENT FOR EUROPE
UN ENVIRONNEMENT POUR L'EUROPE
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ
ЕУРОПА ҮШІН ҚОРШАҒАН ОРТА

ASTANA, 21–23 September 2011



Седьмая Конференция министров "Окружающая среда для Европы"

**Астана, Казахстан
21–23 сентября 2011 года**

**Астанинские предложения относительно действий
по воде**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Европейская экономическая комиссия

Седьмая Конференция министров "Окружающая среда для Европы"

Астана, 21–23 сентября 2011 года
Пункты 3 и 4 предварительной повестки дня

**Устойчивое управление водными ресурсами
и связанными с водой экосистемами**

**Устойчивое управление водными ресурсами
и экологизация экономики**

Астанинские предложения относительно действий по воде

Записка Председателя Президиума Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер

Резюме

Астанинские предложения относительно действий по воде – набор возможных действий по улучшению состояния воды и связанных с водой экосистем за счет более устойчивого управления ими – были утверждены Комитетом по экологической политике Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) на его специальной сессии в качестве итогового документа седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Астана, 21–23 сентября 2011 года).

Эта инициатива была подготовлена Председателем Президиума Конвенции ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) при помощи Президиума Конвенции по водам, секретариата Конвенции по водам и редакционной группы, состоявшей из членов, назначенных Комитетом по экологической политике.

Странам и другим заинтересованным сторонам предлагается принять на себя обязательства по осуществлению некоторых из этих действий и представлять доклады о достигнутом ими прогрессе на будущих совещаниях Комитета.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Справочная информация.....	1–10	3
I. Общие действия	11	4
II. Устойчивое управление водными ресурсами и связанными с водой экосистемами	12–22	5
A. Какая политика доказала свою эффективность в области оценки и защиты связанных с водой экосистем, включая оплату экосистемных услуг? Каковы основные препятствия и пробелы?	12–14	5
B. Какая политика доказала свою эффективность в решении проблем здравоохранения, связанных с количеством и качеством воды? Каковы основные препятствия и пробелы?.....	15–16	8
C. Каковы приоритеты/проблемы в деятельности по адаптации процесса управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами к экстремальным погодным явлениям изменению климата?	17–18	10
D. Какие опыт и уроки были извлечены из сотрудничества по вопросам улучшения качества воды, управления ее количеством и защиты экосистем в трансграничных бассейнах? ...	19–22	11
III. Устойчивое управление водными ресурсами и экологизация экономики	23–24	13
A. Какое сочетание мер политики и практических средств, таких как комплексное управление водными ресурсами, ценообразование, стандарты и ассоциации водопользователей, может быть наиболее оптимальным для повышения эффективности использования воды различными водопользователями, особенно пользователями в сельском хозяйстве, домашними хозяйствами и промышленными операторами?	23	13
B. Каким образом при осуществлении инвестиций можно поощрять учет воздействия на качество и количество вод, энерго- и ресурсоэффективность, а также на уязвимые группы населения?	24	14
Приложение		
Типовая таблица для представления информации о действиях в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде		16

Справочная информация

1. Астанинские предложения относительно действий по воде были подготовлены весной 2011 года Председателем Президиума Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам) и при содействии Президиума, секретариата Конвенции по водам Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и редакционной группы в составе представителей Австрии, Азербайджана, Венгрии, Испании, Монако, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Узбекистана, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Эстонии, а также представителей следующих международных организаций и неправительственных организаций (НПО): Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ-Европа); Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)/Инициативы "Окружающая среда и безопасность"; Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР); Научно-информационного центра Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссии Центральной Азии; Европейского ЭКО-Форума, Глобального института воды, окружающей среды и здоровья; и Глобального водного партнерства (ГВП).

2. На своей специальной сессии, состоявшейся 24–27 мая 2011 года в Женеве, Комитет по экологической политике ЕЭК ООН одобрил Астанинские предложения относительно действий по воде в качестве итогового документа седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы".

3. Предложения о действиях сформулированы с учетом согласованного перечня вопросов, подлежащих обсуждению на Конференции в Астане (см. ECE/ASTANA.CONF/2011/1, приложение), и проекта основного официального документа по устойчивому управлению водными ресурсами и связанными с водой экосистемами (ECE/ASTANA.CONF/2011/3). Кроме того, Астанинские предложения относительно действий по воде основываются на существующих политических документах, декларациях и материалах руководств, принятых в рамках ЕЭК ООН, других международных организаций и НПО, а также процессов.

4. Документ "Астанинские предложения относительно действий по воде" отражает определенную совокупность возможных действий по улучшению состояния воды и связанных с водой экосистем за счет более устойчивого управления ими. Благодаря включенным в него конкретным предложениям он призван служить правительствам подспорьем в их усилиях по обеспечению более эффективного выполнения своих прошлых обязательств по управлению водными ресурсами, по оценке нынешних действий в поддержку рациональной водохозяйственной практики и по установлению приоритетов.

5. Поскольку с точки зрения состояния водных ресурсов и связанных с водой экосистем и управления ими положение в странах региона ЕЭК ООН различается, предложенные действия не ранжируются или не оцениваются на какой-либо системной основе, приоритеты действий будут различаться между странами и отражать нынешнее состояние практики и фактические проблемы управления водными ресурсами. Поэтому место и порядок следования перечней таких действий в настоящем документе ни в коем случае не следует рассматривать как элементы, показывающие иерархию действий или указывающие на

большую приоритетность тех действий, которые упоминаются первыми: задача заключалась лишь в том, чтобы облегчить ссылки при обсуждении проекта.

6. Предлагаемые временные рамки действий, предусмотренных в Астанинских предложениях, – 2012–2015 годы.

7. В частности, цели Астанинских предложений относительно действий по воде включают в себя следующее:

а) представить правительствам предложения по возможным конкретным действиям, подлежащим осуществлению для улучшения управления водными ресурсами с учетом местных/национальных/региональных проблем, с которыми они сталкиваются, охватив при этом также пока еще не решенные вопросы;

б) содействовать дальнейшему выполнению связанных с водой обязательств, которые были изложены, например, в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, Повестке дня на XXI век, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Йоханнесбургском плане выполнения решений и итоговых документах тринадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию;

в) предложить правительствам принять на себя на добровольной основе обязательства по осуществлению некоторых конкретных действий, предусмотренных в Астанинских предложениях, и доложить на последующих совещаниях Комитета по экологической политике о своих успехах и дальнейших вызовах, связанных с водными проблемами;

г) привести аргументы в пользу улучшения базы для финансирования правительствами водохозяйственной деятельности из всех источников.

8. Астанинские предложения относительно действий по воде следует рассматривать в качестве дополнения к нынешним политике, программам и стратегиям всех уровней, в котором должным образом учитываются существующие инструменты и процессы и которое в силу своей достаточной гибкости позволяет использовать новые инструменты без какого-либо дублирования усилий.

9. С тем чтобы придать Астанинским предложениям относительно действий по воде более практический и конкретный характер, а также повысить их политическое значение, странам и другим участникам предлагается принять на себя добровольные обязательства по осуществлению некоторых из конкретных действий, содержащихся в них, или других аналогичных действий, используя типовую таблицу, разработанную в этих целях (см. приложение). Странам и другим участникам следует в кратчайшие сроки указать их обязательства по действиям (предпочтительно до 30 августа 2011 года), с тем чтобы они могли быть подтверждены на Конференции министров и представлены в неофициальном документе, дополняющем настоящий.

10. Соответственно странам и другим заинтересованным сторонам, которые берут на себя обязательства, предлагается осуществить действия в соответствии с их обязательствами и сообщать о достигнутом ими прогрессе на будущих совещаниях Комитета по экологической политике.

I. Общие действия

11. Ряд приведенных ниже действий имеют общий характер и важны для согласованного осуществления любых действий по воде:

- a) включение водных ресурсов и управление водными ресурсами в качестве неотъемлемых компонентов в стратегии развития на местном, национальном и региональном уровнях;
- b) улучшение коммуникации и сотрудничества по воде между различными учреждениями, министерствами и секторами и интеграция секторальной политики, например водохозяйственной, здравоохранительной, экологической, сельскохозяйственной, лесохозяйственной, транспортной, энергетической, финансовой и образовательной;
- c) вовлечение заинтересованных сторон (например, водопользователей и НПО) в разработку планов и программ развития водных ресурсов и в управление таким развитием в бассейнах, в частности в восстановление рек, водно-болотных угодий и озер;
- d) разработка учебных планов для специалистов по воде и санитарии на всех уровнях, а также междисциплинарных учебных планов;
- e) инвестирование средств в человеческий капитал, а именно в укрепление функционального/кадрового потенциала водных администраций и управлений, посредством проведения обучения кадров и т.д.;
- f) выделение в бюджете достаточных финансовых ресурсов на финансирование деятельности по управлению водными ресурсами (мероприятия и персонал).

II. Устойчивое управление водными ресурсами и связанными с водой экосистемами

A. Какая политика доказала свою эффективность в области оценки и защиты связанных с водой экосистем, включая оплату экосистемных услуг? Каковы основные препятствия и пробелы?

1. Управление

12. Предлагаемые действия:

- a) разработать планы комплексного управления водными ресурсами (КУВР) для бассейнов (для рек, озер, подземных вод) с программами действий, приоритизированными перечнями инициатив, сметами расходов и описаниями источников финансирования, приняв во внимание нынешние и будущие потребности в воде;
- b) обеспечить введение и соблюдение жестких целевых показателей сокращения загрязнения для муниципальных и промышленных источников загрязнения, а также разрешений на сбросы из таких источников с целью поддержания адекватных уровней качества воды;
- c) улучшить организационные механизмы систем реализации прав на получение воды и систем распределения воды;
- d) развивать и осуществлять устойчивый забор подземных и поверхностных вод с учетом местных условий на основании разрешений;
- e) улучшить планирование действий в непредвиденных обстоятельствах на случай различных промышленных аварий;

f) оказывать информационно-консультационные услуги¹ и содействовать обмену информацией о надлежащей сельскохозяйственной практике и обеспечиваемой за счет нее экономии затрат (например, за счет почвосбережения, предотвращения загрязнения нитратами и т.д.);

g) применять в горнодобывающей промышленности в период эксплуатации и после ее завершения надлежащую практику управления, например практику "ведения горных работ с учетом предстоящего закрытия объекта", в целях уменьшения воздействий на окружающую среду, особенно на водные объекты²;

h) продолжать финансировать и проводить диалоги по вопросам национальной политики (ДНП), посвященные комплексному управлению водными ресурсами, а также водоснабжению и санитарно-гигиеническим условиям в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, в рамках Водной инициативы Европейского союза.

2. Мониторинг и управление информацией, оценка и исследования

13. Предлагаемые действия:

a) создать новые и/или модернизировать существующие общенациональные сети мониторинга с опорой на набор показателей качества и количества воды для поверхностных и подземных водных объектов в интересах оценки эффективности политики управления водными ресурсами и в целях руководства процессом принятия дальнейших решений о возможном установлении или пересмотре целевых показателей по воде;

b) осуществлять программы по обеспечению качества воды³;

c) инвестировать средства в создание и техническое обслуживание автоматических станций измерений/мониторинга и, в частности, внедрять автоматические системы круглосуточной регистрации данных о качестве воды для конкретных типов промышленных предприятий в качестве важного элемента систем контроля за загрязнением и раннего предупреждения, а также тревожного оповещения в случае аварий;

d) стимулировать регулярный биомониторинг водных ресурсов, например на основе наблюдений за крупными беспозвоночными/водорослями, для быстрой экономичной оценки качества водных объектов;

¹ Оказание информационно-консультативных услуг – это деятельность по информированию и обучению сельского населения, организуемая специалистами по различным дисциплинам, включая сельское хозяйство, сельскохозяйственный маркетинг, здравоохранение и предпринимательство.

² См., например, изданный в 2008 году документ ЕЭК ООН "Руководящие принципы обеспечения безопасности и надлежащая практика для хвостохранилищ", с которым можно ознакомиться в режиме онлайн по следующим адресам: <http://www.unece.org/env/documents/2008/wat/ECE-MP-WAT-WG-1-2008-5-e.pdf>;, <http://www.unece.org/env/documents/2008/wat/ECE-MP-WAT-WG-1-2008-5-r.pdf> and <http://www.unece.org/env/documents/2008/wat/ECE-MP-WAT-WG-1-2008-5-f.pdf>. Environment and Security Initiative 2005. "Mining for closure" management practices in the mining industry. Можно ознакомиться в режиме онлайн по адресу: <http://www.grida.no/publications/list/2367.aspx>.

³ См., например, документ "Water quality assurance program" (Канада), с которым можно ознакомиться в режиме онлайн по адресу <http://www.phsa.ca/AgenciesAndServices/Services/PHSA-Labs/Testing-Requisitions/Environmental/Enhanced-Water-QA/default.htm>.

е) использовать в бассейнах картографирование на основе географических информационных систем (ГИС) для идентификации и отображения антропогенных инфраструктур и экосистем, обращая внимание на существующие проблемы и возможности;

ф) выявлять (и наносить на карты) неточечные источники загрязнения, например сельскохозяйственные источники (удобрения, пестициды, включая старые запасы пестицидов, навоз), источники неочищенных сточных вод и места утечек из отхожих мест и септик-тенков, особенно в сельских районах;

г) идентифицировать наиболее опасные точечные источники загрязнения среды неочищенными – частично очищенными стоками промышленных и горнодобывающих предприятий, свалок токсичных отходов и хвостохранилищ с целью установления приоритетности действий;

h) идентифицировать путем инвентаризации другие точечные источники загрязнения, такие, как населенные пункты или муниципалитеты с численностью жителей более 2 000 человек;

и) ввести маркировку для информирования потребителей о благоприятных для водных ресурсов продуктах, например продуктах, которые были произведены с использованием методов, характеризующихся малым водопотреблением, или которые поддерживают экосистемы как вместилища для воды;

j) проводить мониторинг и оценку состояния и показателей связанных с водой экосистем, зависящих от водных объектов, а также состояния других экосистем, например водно-болотных угодий и лесов, обеспечивающих водой водные объекты;

к) определять и контролировать экологический сток для рек, дельт и водно-болотных угодий и уточнять экологический сток для годов с разными параметрами водообеспеченности с целью обеспечения их устойчивости;

l) провести перепись и приоритизацию связанных с водой деградированных экосистем с расчетом на инициативы по их восстановлению;

m) оценить стоимость экосистемных услуг, например в форме оценки стоимости предотвращенного ущерба от потери экосистемных услуг, стоимости замены экосистемных услуг или стоимости услуг – субституттов, например дополнительной водоочистки.

3. Экосистемы

14. Предлагаемые действия:

а) создать новые и расширить существующие Рамсарские участки⁴, а также создать трансграничные охраняемые территории и разработать и осуществить планы управления ими;

б) охранять, поддерживать и восстанавливать такие экосистемы, как водно-болотные угодья, леса, прибрежные зоны и т.д. (для улучшения качества воды и гидрологического режима и совершенствования мер по уменьшению природных опасностей, а также для улучшения естественных местообитаний);

с) координировать планы КУВР и соответствующие мероприятия для конкретных водосборных площадей с существующими планами землепользова-

⁴ Водно-болотные угодья, определенные в качестве имеющих международное значение согласно Рамсарской конвенции.

ния/территориального развития, национальными (и местными) программами по лесам и биоразнообразию (Конвенция о биологическом разнообразии), планами управления водно-болотными угодьями (Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местообитаний водоплавающих птиц);

d) применять принцип обеспечения экологического стока к рекам для обеспечения потребностей/жизнеспособности экосистем; в управляемых водосборных бассейнах в каждое время года в максимально возможной степени воспроизводить естественный режим стока в целях защиты, восстановления и поддержания их экологического благополучия;

e) вовлекать частный сектор в управление экосистемами в части услуг, которые они оказывают⁵;

f) развивать и расширять практику использования платежей за экосистемные услуги (ОЭС), включая новые пилотные проекты по ОЭС⁶.

В. Какая политика доказала свою эффективность в решении проблем здравоохранения, связанных с количеством и качеством воды? Каковы основные препятствия и пробелы?

1. Управление

15. Предлагаемые действия:

a) ратифицировать Протокол ЕЭК ООН – ВОЗ/Европа по проблемам воды и здоровья или присоединиться к нему и осуществлять его;

b) ратифицировать ряд конвенций по химическим веществам, оказывающим воздействие на воду, таких, как Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, либо присоединиться к ним, а также осуществлять такие конвенции;

⁵ World Business Council for Sustainable Development, *Guide to Corporate Ecosystems Valuation: a framework for improving corporate decision-making* (2011). Имеется в режиме онлайн по адресу http://www.wbcsd.org/DocRoot/MFjSs2eRbr7dm6qV6efx/WBCSD_Guide_CEV_April_2011.pdf. И *Corporate Ecosystem Services Review*. Имеется в режиме онлайн по адресу http://www.wbcsd.org/DocRoot/R3HpfX53CixLEiQsBRpJ/Corporate_Ecosystem_Services_Review.pdf.

⁶ См. документ ЕЭК ООН "Рекомендации по оплате экосистемных услуг в рамках комплексного управления водными ресурсами" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R07.П.Е.12); доступен в режиме онлайн по адресу http://www.unecce.org/env/water/publications/documents/PES_Recommendations_web.pdf; Food and Agricultural Organization of the United Nations, *The State of Food and Agriculture 2007: Paying farmers for environmental services* (Rome, 2007); доступно в режиме онлайн по адресу <http://www.fao.org/docrep/010/a1200e/a1200e00.htm>; *The Economics of Ecosystems and Biodiversity (TEEB) study*, доступно в режиме онлайн по адресу <http://www.teebweb.org/>; Perrot-Maître, D., (2006) *The Vittel payments for ecosystem services: a "perfect" PES case?*, International Institute for Environment and Development, London; доступно в режиме онлайн по адресу <http://pubs.iied.org/pdfs/G00388.pdf>.

- с) ввести и применять принципы "платит пользователь" и "платит загрязнитель" в качестве стимула к охране и использованию водных ресурсов эффективным и устойчивым образом в соответствии с принципом возмещения издержек;
- д) внедрить или продолжать развивать систему устойчивого/прогрессивного ценообразования для водоснабжения и очистки сточных вод;
- е) ввести соответствующие политику и меры по обеспечению доступа к приемлемым по ценам услугам водоснабжения и санитарии для бедных и находящихся в неблагоприятном положении групп населения, например за счет использования целевых субсидий;
- ф) инвестировать средства в экологически благоприятные сантехнические средства и технологии очистки сточных вод, надлежащие методы эксплуатации и технического обслуживания;
- г) улучшить соблюдение стандартов на питьевую воду;
- х) разработать планы по обеспечению безопасности воды для водоснабжения, сантехнических устройств и рекреационных нужд, принимая во внимание также цианобактерии и токсичные водоросли;
- и) ввести/пересмотреть и обеспечить ограничение водоохраных зон вокруг водозаборных сооружений и за их пределами для целей питания поверхностных вод и водоносных горизонтов, а также провести инвентаризацию и картирование таких зон;
- й) способствовать мобилизации общин и их участию в деятельности по обеспечению надлежащего управления системами водоснабжения и санитарии и их надлежащей эксплуатации, особенно в сельских районах, и внедрять с ориентацией на общины малые системы водоснабжения и экологичные сантехнические системы для сельских и удаленных районов;
- к) обеспечить школы безопасной водой и экологичными сантехническими устройствами, особенно используемыми исключительно девочками.

2. Мониторинг и управление информацией, оценка и исследования

16. Предлагаемые действия:

- а) модернизировать и усилить наблюдение и контроль за болезнями, передающимися через воду, для обнаружения существующих, а также новых болезней;
- б) разработать и внедрить простые системы мониторинга, в частности для малых и очень малых систем водоснабжения и санитарии, включая частные колодцы;
- с) выявить особо загрязненные участки и провести анализ рентабельности мер по обеспечению качества воды для различных сфер ее использования, таких как промышленность и питьевое водоснабжение, туризм и коммерческое рыболовство;
- д) информировать население сельских районов о проблемах, связанных с точечными источниками загрязнения, такими как навоз, выгребные ямы, открытые водосточные каналы и т.д., а также с неточечными источниками. В частности, информировать тех, кто употребляет воду из неглубоких частных колодцев, об опасности загрязнения, его источниках и возможных последствиях

для здоровья, а также о том, как обрабатывать небезопасную воду и/или как получить доступ к безопасной воде;

е) предоставлять населению информацию о состоянии качества питьевой воды и воды для купания и о связанных с ним рисках для здоровья через все средства массовой информации (Интернет, радио, телевидение, информационные бюллетени и т.д.);

ф) создать систему консультирования населения по вопросам потребления рыбы, обеспечивающую информирование о тех случаях, когда здоровье человека подвергается риску из-за наличия в тканях рыбы токсинов, попавших в них в результате загрязнения воды;

г) поддержать исследования, направленные на улучшение понимания новых потенциальных угроз для здоровья человека, которые распространяются через воду.

С. Каковы приоритеты/проблемы в деятельности по адаптации процесса управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами к экстремальным погодным явлениям и изменению климата?

1. Управление

17. Предлагаемые действия:

а) интегрировать управление водными ресурсами в национальную стратегию адаптации к изменению климата и включить меры по снижению риска заболеваний, связанных с водой, в национальные планы развития;

б) разработать, обновить и реализовать совместно со всеми соответствующими секторами, в том числе на трансграничном уровне, общекосейные планы организации борьбы с засухами и наводнениями;

в) разработать системы раннего оповещения и планы действий на случай чрезвычайных ситуаций, в частности для находящихся в бассейне предприятий водоснабжения, санитарно-гигиенических служб и станций очистки сточных вод, в целях предотвращения и минимизации ущерба от экстремальных погодных явлений;

г) совместно рассмотреть вопросы землепользования, управления рисками наводнений и засух, а также уменьшения последствий гидроморфологических изменений рек;

д) восстановить поймы и там, где возможно, соединить поймы с руслами водотоков, а также применять надлежащие меры пространственного планирования, чтобы оптимизировать их использование в формах, совместимых с затоплением, и обеспечить их долговременное сохранение;

е) представить/пересмотреть информацию и средства, способствующие инфильтрации, сбору и повторному использованию дождевой воды в городских и сельских районах;

ж) продолжать осуществление программы пилотных проектов по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах и использование платформы для обмена опытом в этой области в рамках Конвенции ЕЭК ООН по водам, а также других международных инициатив стран – членов ЕЭК ООН,

учреждений Организации Объединенных Наций и международных организаций.

2. Мониторинг и управление информацией, оценка и исследования

18. Предлагаемые действия:

а) разработать и/или поддержать и модернизировать системы гидрометеорологических данных для улучшения доступности и надежности информации, касающейся климата;

б) подготовить оценки уязвимости и карты ожидаемых воздействий изменения климата; вести обмен данными на трансграничном уровне, используя его в качестве основы для принятия решений;

в) оценить безопасность гидрологической инфраструктуры во время экстремальных погодных явлений и при необходимости принять меры по ее улучшению. Оценить, например, фактическую и потенциальную роль водохранилищ и пересмотреть правила их эксплуатации во время таких явлений, если это необходимо;

г) способствовать исследованию и изучению процессов, связанных с изменением климата, например процессов таяния ледников/вечной мерзлоты, опустынивания и т.д., и их воздействий на водные ресурсы, а также воздействий, связанных со здоровьем, например на системы распределения питьевой воды, а также исследованию и изучению вопроса о том, как лучше предсказывать и предотвращать воздействие патогенов, передающихся через воду, на здоровье человека.

D. Какие опыт и уроки были извлечены из сотрудничества по вопросам улучшения качества воды, управления ее количеством и защиты экосистем в трансграничных бассейнах?

1. Правовая основа

19. Предлагаемые действия:

а) осуществлять на практике конвенции ЕЭК ООН, такие как Конвенция по водам, либо присоединиться к ним и осуществлять их;

б) присоединиться к поправкам, направленным на открытие Конвенции по водам и Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция, принятая в Эспо) для стран, находящихся за пределами региона ЕЭК ООН;

в) развивать сотрудничество со странами, находящимися за пределами географических границ региона ЕЭК ООН, особенно из соседних регионов, с целью обмена информацией о передовой практике и опыте;

г) разработать, ратифицировать и осуществить новые двусторонние/многосторонние соглашения о трансграничном сотрудничестве по конкретным водным объектам в соответствии с Конвенцией ЕЭК ООН по водам. В частности, подписать и ратифицировать те соглашения, переговоры по которым продолжались длительное время и которые готовы к подписанию; усилить деятельность по осуществлению существующих соглашений, а также проанализировать и пересмотреть их, если это необходимо;

е) усилить совместные органы управления трансграничными водными ресурсами, расширить их полномочия так, чтобы ими были охвачены все аспекты КУВР, и обеспечить выполнение их решений на национальном уровне;

ф) увязать на национальном уровне глобальные и региональные многосторонние природоохранные соглашения (МПОС), посвященные воде или имеющие к ней отношение, например за счет групп поддержки работы по водным аспектам МПОС;

г) улучшить трансграничное сотрудничество по совместным подземным водам с перспективой заключения и осуществления двусторонних/многосторонних соглашений для их охраны и устойчивого использования.

2. Управление

20. Предлагаемые действия:

а) увязать трансграничное водное сотрудничество с политикой в других смежных областях, таких как сельское и лесное хозяйство, энергетика, судоходство, туризм, здравоохранение, промышленность и т.д.;

б) совместно разработать и реализовать в трансграничных бассейнах планы КУВР через посредство бассейновых советов по водным объектам (рекам, озерам и подземным водам), совместных органов, комиссий речных бассейнов и другого рода учреждений;

с) там, где это необходимо в трансграничных бассейнах, создать механизмы предотвращения и урегулирования конфликтов, включить такие механизмы в трансграничные соглашения и использовать в этой связи международные возможности, включая механизмы поддержки осуществления, предусмотренные в Конвенции ЕЭК ООН по водам;

д) развивать и осуществлять трансграничное сотрудничество, направленное на поддержание, охрану и восстановление в бассейнах таких связанных с водой трансграничных экосистем, как леса, прибрежные зоны и водноболотные угодья, в частности путем создания трансграничных охраняемых территорий.

3. Финансирование

21. Предлагаемые действия:

а) создать на трансграничном уровне совместные механизмы финансирования для продвижения инвестиций с положительным трансграничным внешним эффектом, например инвестиций в очистку сточных вод, сохранение экосистем и борьбу с загрязнением, путем предоставления грантов, технической помощи и кредитов местным компаниям и организациям;

б) разделять преимущества, а также издержки мер, пользу от которых получают все страны конкретного бассейна (например, Комиссия Республики Казахстан и Кыргызской Республики по использованию водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования на реках Чу и Талас⁷);

с) продвигать координированные действия посредством привязки инвестиций к трансграничным соглашениям;

⁷ <http://www.chutalacommission.org/eng/committee.php>.

d) способствовать координации между донорами и международными организациями финансовой поддержки трансграничного управления, а также, возможно, создания трансграничных учреждений (т.е. первоначального финансирования).

4. Мониторинг и управление информацией, оценка и исследования

22. Предлагаемые действия:

a) разработать, создать и поддерживать совместные системы мониторинга, оценки, прогнозирования и раннего предупреждения в трансграничных бассейнах;

b) гармонизировать существующие отчетные обязанности и форматы данных;

c) обеспечить свободный и транспарентный обмен информацией о качестве и количестве воды (поверхностных и подземных вод) в трансграничном контексте, которая легко доступна через Интернет;

d) предоставить онлайн-каталоги существующих региональных и межсекторальных нормативных документов, касающихся воды;

e) идентифицировать и принимать во внимание особо важные участки трансграничных бассейнов озер, рек и подземных вод и осуществить оценку риска (потеря средств к существованию, миграция, загрязнение/деградация окружающей среды, физическая безопасность и увеличение динамики конфликтов);

f) улучшить информирование и участие заинтересованных сторон в планировании управления трансграничными водными бассейнами и в осуществлении соответствующих планов, поддерживая участие НПО в мерах по восстановлению трансграничных водных объектов и мероприятиях по управлению ими.

III. Устойчивое управление водными ресурсами и экологизация экономики

A. Какое сочетание мер политики и практических средств, таких как комплексное управление водными ресурсами, ценообразование, стандарты и ассоциации водопользователей, может быть наиболее оптимальным для повышения эффективности использования воды различными водопользователями, особенно пользователями в сельском хозяйстве, домашними хозяйствами и промышленными операторами?

23. Предлагаемые действия:

a) создать и поддерживать ассоциации водопользователей для локального управления спросом на воду;

b) требовать регистрации потребления воды всеми водопользователями;

- с) повысить эффективность использования воды в зданиях с помощью строительных норм/кодексов;
- д) внедрить экологически благоприятные водосберегающие канализационные системы;
- е) снижать утечки из водораспределительных сетей путем их идентификации, а также посредством разработки финансовых и практических планов для их снижения;
- ф) стимулировать сбор дождевой воды на уровне домохозяйств и в сельском хозяйстве;
- г) поощрять повторное использование очищенных сточных вод в сельском хозяйстве на основе руководящих принципов ВОЗ по безопасному использованию сточных вод, отходов жизнедеятельности человека и грязной воды в сельском хозяйстве⁸;
- h) адаптировать сельское хозяйство к местному климату и уровню доступности воды, в том числе посредством выращивания сельскохозяйственных культур с пониженным водопотреблением;
- i) в более широком масштабе проводить работу по модернизации ирригационных и дренажных систем для создания возможностей устойчивого использования водных ресурсов и земель;
- ж) улучшить учет воды в сельском хозяйстве подобно тому, как это делается в орошаемой земледелии при помощи систем измерения потребления и платы за объем потребленной воды, при необходимости с использованием определенной государственной поддержки/льгот/субсидий на оборудование;
- к) развивать государственно-частное партнерство для повышения эффективности и продуктивности использования воды в промышленности и сельском хозяйстве, равно как и ее повторного использования, а также применять для оценки воздействия продуктов на воду оценку их жизненного цикла.

В. Каким образом при осуществлении инвестиций можно поощрять учет воздействия на качество и количество вод, энерго- и ресурсоэффективность, а также на уязвимые группы населения?

24. Предлагаемые действия:

- а) сделать водные ресурсы основным элементом процесса "озеленения" экономики и рассмотреть взаимосвязь между водой, продовольствием и энергией; провести на национальном уровне оценки взаимозависимости между водой, энергией и продовольствием для принятия скоординированных и последовательных мер;
- б) инвестировать все поступления от оплаты воды в бассейновое и локальное управление водными ресурсами, в том числе в целях водоснабжения и очистки сточных вод;

⁸ http://www.who.int/water_sanitation_health/wastewater/gsuww/en/index.html.

- с) повысить осведомленность о текущем и будущем потреблении воды в различных секторах экономики, включая "виртуальную воду", израсходованную на изготовление продуктов/воздействие продуктов на воду⁹;
- д) продвигать водоэффективные методы и продукцию с низким содержанием влаги во внутренней и международной торговле;
- е) учитывать при государственных закупках фактор водоэффективности, в частности путем добавления в условия торгов обязательства по снижению водопотребления;
- ф) осуществить инвестиции в инфраструктуру и технологии для более эффективного использования водных ресурсов (оборот и повторное использование воды в промышленности и сельском хозяйстве, экономия воды в жилищах, например за счет использования водосберегающих туалетов);
- г) снизить эксплуатационные затраты коммунальных водохозяйственных предприятий путем повышения эффективности их деятельности;
- h) принять меры по снижению использования энергии насосами и при очистке воды и стоков;
- i) изучить альтернативные энергоэффективные, инновационные и экономически рентабельные технологии использования воды, главным образом сантехнические системы и системы очистки сточных вод, адаптированные к местным условиям, и обеспечить наличие информации о них и доступ к ней для учреждений, бизнеса и общин;
- j) усилить регулирование деятельности естественных монополий в сфере водоснабжения и канализации и ввести ясные правила установления тарифов в целях содействия эффективному использованию воды и обеспечения гласности и предсказуемости.

⁹ World Business Council for Sustainable Development (WBCSD) and the International Union for Conservation of Nature (IUCN) 2010: *Water for Business: Initiatives Guiding Sustainable Water Management in the Private Sector*, доступен в режиме онлайн по адресу: http://www.wbcsd.org/DocRoot/3wlfDj0SSDsKcJWIBbKu/WBCSD_Water_for_Business_WEB.pdf,
World Business Council for Sustainable Development: *The Global Water Tool*,
<http://www.wbcsd.org/templates/TemplateWBCSD5/layout.asp?type=p&MenuId=MTc1Mg&doOpen=1&ClickMenu=LeftMenu>,
The Water footprint network: <http://www.waterfootprint.org/?page=files/home>.

Приложение

Типовая таблица для представления информации о действиях в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде

Приводящуюся ниже типовую таблицу следует использовать для представления информации о действиях, предпринимаемых странами, крупными группами и частным сектором в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде. По каждому действию просьба представить информацию по следующим шести позициям:

1. Страна/организация:
2. Название^a действия (указать в скобках ссылку/ссылки на соответствующие пункты Астанинских предложений относительно действий по воде):
3. Описание действия и, если возможно, контрольная дата^b:
4. Ожидаемые результаты:
5. Партнеры:
6. Пункты связи^c:

Примечание: Настоящая типовая таблица должна быть представлена, по возможности, до 30 августа 2011 года по следующим адресам: Sibylle.Vermont@bafu.admin.ch и Sonja.Koeppel@unece.org.

^a Название должно быть в максимально возможной степени точным.

^b Максимум на шести строках (возможное указание источников, например таких, как вебсайты)

^c Например, делегат в Комитете экологической политики и координационный центр Конвенции ЕЭК ООН по водам/министерство, занимающееся водными проблемами.